



**PANATHLON INTERNATIONAL**

*LUDIS IUNGIT*

## **Comité des Présidents de District Rapallo, les 28-29 octobre 2021**

### **Document final**

La réunion des Présidents de District s'est terminée le vendredi 29 octobre à 17 h 50.

Les Présidents de District, participant soit en présentiel soit en virtuel via Zoom, désignent le délégué Bernhard Segesser, Président du District Suisse, à prendre la parole et à énumérer les points et les propositions à soumettre au Président et au Conseil International.

Avant de présenter leurs propositions, les Présidents remercient le Président International, le Secrétaire général et le Secrétariat général du travail accompli et d'avoir organisé la réunion:

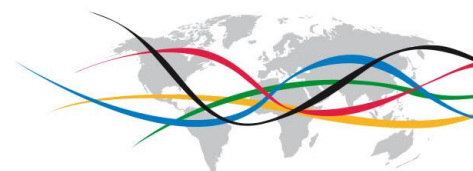
1. La communication s'est beaucoup améliorée; nous avons amélioré notre façon de dialoguer;
2. Chaque Président décrit en détail la situation suite à la pandémie et les projets entamés et présente une mise à jour de l'état des paiements des cotisations par les Clubs;
3. Les Présidents signalent l'âge avancé des membres des Clubs et considèrent prioritaire intégrer des membres jeunes pour donner une nouvelle impulsion au mouvement;
4. Il est nécessaire d'intensifier les contacts avec le CIO, l'Union Européenne et les autres organisations internationales (ONU), ainsi qu'avec les organisations nationales;
5. Il est essentiel d'avoir plus de souplesse dans les relations interpersonnelles et une compréhension plus fine des aspects culturels de chaque territoire;
6. Éthique, Fair-Play et intégration sont des objectifs d'envergure; il convient de constituer une Commission Éthique qui puisse conseiller et orienter les Clubs sur la façon d'agir;
7. Les Présidents remarquent qu'il est nécessaire et obligatoire de payer les cotisations afin de pouvoir bénéficier de façon satisfaisante de la structure du Panathlon;
8. Les Présidents sont convenus à l'unanimité de la possibilité d'être réélus pour un mandat supplémentaire dans leur fonction actuelle.

À l'issue de la réunion, les Présidents ont arrêté à l'unanimité la rédaction de ce procès-verbal, souhaitant pouvoir se réunir de nouveau dès que possible afin d'achever le travail réalisé à ce jour et de faire progresser d'autres projets de valeur en faveur des principes et de la philosophie d'existence du Panathlon International.

#### **VILLA QUEIROLO**

Via Aurelia Ponente 1 - 16035 Rapallo (GE) - I  
Tel. +39/0185/65295-6 - Fax +39/0185/230513  
[www.panathlon.net](http://www.panathlon.net)

Cod. fisc. 80045290105 - P.IVA 02009860996





**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

## **Comitato dei Presidenti dei Distretti Rapallo 28-29 Ottobre 2021**

### **Documento finale**

La riunione dei Presidenti di Distretto si è conclusa venerdì 29 ottobre alle ore 17.50.

I Presidenti dei Distretti, sia in presenza che in collegamento Zoom, indicano nel Presidente del Distretto Svizzera, Bernhard Segesser il delegato a prendere la parola e a elencare i punti e le proposte, da sottoporre al Presidente ed al Consiglio Internazionale.

I Presidenti prima di elencare le proprie proposte ringraziano il Presidente Internazionale, il Segretario Generale e la Segreteria Generale, per tutto il lavoro svolto e per l'organizzazione di questa riunione:

1. La comunicazione è migliorata notevolmente; abbiamo migliorato il nostro modo di interloquire;
2. Viene dettagliata dai singoli Presidenti la situazione sia pandemica che progettuale, compreso l'aggiornamento riguardante i pagamenti dei Club;
3. Viene rimarcata l'elevata età dei soci nei Club, è ritenuta prioritaria la necessità di introdurre soci giovani per dare nuova linfa movimento;
4. È necessario aumentare i contatti con il CIO, con Unione Europea e con le altre Organizzazioni Internazionali (ONU), e con le organizzazioni a livello nazionale;
5. È fondamentale avere più flessibilità nei rapporti interpersonali e comprendere più a fondo gli aspetti culturali di ogni territorio;
6. Etica, Fair Play e integrazione sono obiettivi di grande importanza, è necessario costituire una Commissione Etica per dare consigli e aiuti ai Club sul modo di agire;
7. I Presidenti rimarcano la necessità e l'obbligatorietà di onorare il pagamento delle quote per poter adeguatamente utilizzare la struttura panathletica;
8. I Presidenti all'unanimità hanno deliberato la possibilità di poter essere rieletti ancora una volta nella carica ricoperta attualmente.

Al termine della riunione i Presidenti hanno concordato all'unanimità la stesura di questo verbale, auspicando di potersi rivedere al più presto per completare il lavoro svolto fino ad ora e di progredire con altri progetti di grande valore a favore dei principi e della filosofia di vita del Panathlon International.



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

## **District Presidents' Committee Rapallo 28-29 October 2021**

### **Final Document**

The District Presidents' meeting ended on Friday 29 October at 5.50 p.m.

The District Presidents, both in presence and in video conference, indicated in the President of District Switzerland, Bernhard Segesser, the delegate to take the floor and to list the points and proposals, to be submitted to the President and to the International Board.

Before listing their proposals, the Presidents thanked the International President, the General Secretary and the General Secretariat for all the work done and for organising this meeting:

1. Communication has improved considerably; we have improved our way of conversing;
2. The individual Presidents detailed both the pandemic and project situation, including an update on Club payments;
3. The high age of members in the Clubs was pointed out, the need to introduce young members to breathe new life into the movement was considered a priority;
4. It is necessary to increase contacts with the IOC, with the European Union and other International Organisations (UN), and with organisations at national level;
5. It is essential to have more flexibility in interpersonal relations and to understand more deeply the cultural aspects of each territory;
6. Ethics, Fair Play and integration are objectives of great importance, it is necessary to set up an Ethics Commission to give advice and help to clubs on how to act;
7. The Presidents underline the necessity and the obligation to honour the payment of the dues in order to be able to properly use the panathletic structure;
8. The Presidents unanimously have resolved the possibility of being re-elected once again to the position they currently hold.

At the end of the meeting the Presidents unanimously agreed on the drawing up of these minutes, hoping to meet again as soon as possible to complete the work done until now and to progress with other projects of great value in favour of the principles and philosophy of life of Panathlon International.



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

## **Komitee der Distriktpräsidenten Rapallo, 28./29. Oktober 2021**

### **Schlussdokument**

Die Sitzung der Distriktpräsidenten fand am Freitag, den 29. Oktober statt und endete um 17:50 Uhr.

Die Distriktpräsidenten, die sowohl persönlich als auch durch Zoom-Verbindung anwesend sind, delegieren den Präsidenten des Distrikts Schweiz Bernhard Segesser damit, die Punkte und Vorschläge aufzuzählen und zu veranschaulichen, die dem Präsidenten und dem Internationalen Rat zu unterbreiten sind.

Bevor die Präsidenten ihre Vorschläge vorbringen, danken sie dem Internationalen Präsidenten, der Generalsekretärin und dem Generalsekretariat für ihre intensive Arbeit und die Organisation dieser Sitzung:

1. Die Kommunikation hat sich bedeutend verbessert. Wir haben unsere Art, Gespräche zu führen, verbessert.
2. Die einzelnen Präsidenten erläutern ausführlich die Pandemie sowie die konzeptionelle Situation einschliesslich der Überarbeitung der Zahlung der Mitgliedsbeiträge.
3. Es wird auf das hohe Alter der Mitglieder in den Clubs hingewiesen und die Notwendigkeit als vorrangig erachtet, junge Leute aufzunehmen, um unserer Bewegung neue Lebenskraft zu übertragen.
4. Es ist erforderlich, die Kontakte zum IOC, zur Europäischen Union, zu den anderen internationalen Organisationen (UNO) und zu den Organisationen auf nationaler Ebene zu intensivieren.
5. Es ist grundlegend, in den zwischenmenschlichen Beziehungen mehr Flexibilität zu zeigen und die kulturellen Aspekte jedes Gebiets tiefgehender zu verstehen.
6. Ethik, Fair Play und Integration sind sehr wichtige Ziele. Daher ist es geboten, eine Ethikkommission einzusetzen, die den Clubs Beratung und Hilfe für ihr Handeln leistet.
7. Die Präsidenten weisen auf die Unerlässlichkeit und Obliegenheit hin, dass der Zahlung der Mitgliedsbeiträge nachgekommen wird, um gebührend die Panathlon-Struktur nutzen zu können.
8. Die Präsidenten beschliessen einstimmig, dass es möglich ist, ein weiteres Mal in das zurzeit bekleidete Amt wiedergewählt zu werden.

Am Ende der Sitzung stimmen die Präsidenten einstimmig der Abfassung dieses Protokolls zu und hoffen, sich baldmöglichst wiederzusehen, um die bisherige Arbeit zu vervollständigen und andere wertvolle Projekte zu Gunsten der Prinzipien und der Lebensphilosophie von Panathlon International weiterzuentwickeln.



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

## **Comité de Presidentes de los Distritos Rapallo 28-29 de octubre de 2021 Documento final**

La reunión de los Presidentes de Distrito finalizó el viernes 29 de octubre a las 17.50 horas.

Los Presidentes de Distrito, tanto en presencia como en Zoom, indicaron en el Presidente del Distrito Suiza, Segesser, el delegado para tomar la palabra y enumerar los puntos y propuestas, para ser presentados al Presidente y al Consejo Internacional.

Antes de enumerar sus propuestas, los Presidentes han dado las gracias al Presidente Internacional, al Secretario General y a la Secretaría General por todo el trabajo realizado y por la organización de esta reunión:

1. La comunicación ha mejorado considerablemente; hemos mejorado nuestra forma de dialogar;
2. Los Presidentes detallaron la situación de la pandemia y de los proyectos, incluyendo una actualización de los pagos de los Clubes;
3. Se señaló la elevada edad de los miembros de los Clubes, considerándose prioritaria la necesidad de introducir miembros jóvenes para dar nueva vida al movimiento;
4. Es necesario aumentar los contactos con el COI, con la Unión Europea y otras organizaciones internacionales (ONU), y con las organizaciones a nivel nacional;
5. Es esencial tener más flexibilidad en las relaciones interpersonales y comprender más profundamente los aspectos culturales de cada territorio;
6. La ética, el juego limpio y la integración son objetivos de gran importancia, es necesario crear una Comisión de Ética que asesore y ayude a los clubes a actuar;
7. Los Presidentes subrayan la necesidad y la obligación de cumplir con el pago de las cuotas para poder utilizar adecuadamente la estructura panathlética;
8. Los Presidentes han aprobado la posibilidad de ser reelegidos para el cargo que ocupan actualmente.

Al final de la reunión los Presidentes acordaron por unanimidad la redacción de esta acta, esperando volver a reunirse lo antes posible para completar el trabajo realizado hasta ahora y avanzar en otros proyectos de gran valor a favor de los principios y la filosofía de vida de Panathlon International.



**PANATHLON INTERNATIONAL**  
LUDIS IUNGIT

## **Comitê de Presidentes Distritais Rapallo, 28-29 de outubro de 2021**

### **Documento final**

A reunião dos presidentes distritais terminou sexta-feira, 29 de outubro, às 17h50m.

Os presidentes distritais, tanto de maneira presencial quanto de modo remoto via plataforma Zoom, indicam Bernhard Segesser, o presidente distrital do Distrito Suíço, como delegado para ler os pontos e as propostas a serem submetidas ao Presidente e ao Conselho Internacional.

Antes de listar as próprias propostas, os Presidentes agradecem ao Presidente Internacional, à Secretária-Geral e à Secretaria Geral pelo trabalho feito e pela organização desta reunião.

1. A comunicação melhorou consideravelmente; melhoramos o nosso jeito de dialogar;
2. os Presidentes individualmente, detalham a situação pandêmica e de planejamento, incluindo a atualização relativa aos pagamentos dos Clubes;
3. ressalta-se a idade avançada dos sócios nos Clubes, e a necessidade de se introduzir jovens sócios para renovar o movimento é considerada prioridade
4. é necessário aumentar os contatos com o COI, com a União Europeia, com as outras organizações internacionais (ONU) e com as organizações nacionais;
5. é fundamental ter mais flexibilidade nas relações interpessoais e compreender melhor os aspectos culturais de cada território;
6. ética, fair play e integração são objetivos de grande importância, sendo, portanto, necessário constituir uma Comissão de Ética para aconselhar e ajudar aos clubes sobre como agir;
7. os presidentes destacam a necessidade e a obrigação do pagamento das cotas para que se possa utilizar a estrutura panathlética de maneira adequada;
8. os presidentes, aprovaram, por unanimidade, a possibilidade de uma reeleição para o cargo ocupado atualmente.

No fim da reunião, os Presidentes concordaram, unanimemente, com a lavratura da presente ata, com o desejo de poderem se reencontrar o mais rápido possível, para completar o trabalho feito até agora e dar andamento a outros projetos de grande valor, em favor dos princípios e da filosofia de vida do Panathlon International.